

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

ÉTATS FINANCIERS
FINANCIAL STATEMENTS

31 MARS 2011
MARCH 31, 2011

 **MARCIL LAVALLÉE**

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

	PAGE	
Rapport de l'auditeur indépendant	1	Independent Auditor's Report
États financiers		Financial Statements
État des résultats	3	Statement of Operations
État de l'évolution des soldes de fonds	4	Statement of Changes in Fund Balances
État de la situation financière	5	Statement of Financial Position
État des flux de trésorerie	6	Statement of Cash Flows
Notes complémentaires	7	Notes to the Financial Statements

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs
Fondation Hôpital Montfort

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Fondation Hôpital Montfort, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2011 et les états des résultats, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives résultant de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives résultant de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'organisme portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Directors
Fondation Hôpital Montfort

We have audited the accompanying financial statements of Fondation Hôpital Montfort, which comprise the statement of financial position as at March 31, 2011 and the statements of operations, changes in fund balances and cash flows for the year then ended, as well as a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the organization's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the organization's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

500-214, chemin Montréal Road
Ottawa ON K1L 8L8

www.marcil-lavallee.ca
info@marcil-lavallee.ca

Tél. : 613-745-8387
Fax : 613-745-9584

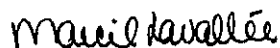
BHD | Nos partenaires canadiens et Internationaux
IAPA | Our Canadian and International Partners

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Fondation Hôpital Montfort au 31 mars 2011, ainsi que de ses résultats d'activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Fondation Hôpital Montfort as at March 31, 2011, as well as the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted principles.



Marcil Lavallée
Comptables agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)
Le 24 mai 2011

Marcil Lavallée
Chartered Accountants, Licensed Public Accountants

Ottawa, Ontario
May 24, 2011

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

État des résultats
exercice clos le 31 mars 2011

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

Statement of Operations
for the year ended March 31, 2011

	Fonds général/ General Fund		Fonds à objets spécifiques/ Special Purpose Fund		Total	2010 (retraité/ restated (note 2))
	Non affectés/ Unrestricted	Gravés d'affectations externes/ Externally restricted	Gravés d'affectations internes/ Internally restricted	Gravés d'affectations externes/ Externally restricted		
Produits						
Produits de dons						
Campagne de souscription	- \$	- \$	604 854 \$	- \$	604 854 \$	732 340 \$
Autres dons	63 136	-	-	88 897	152 033	247 370
Bingo "Friend's Hall"	52 559	-	-	-	52 559	45 900
Activités spéciales	421 666	-	38 460	-	460 126	357 374
Activités commerciales						
Stationnement	-	3 302 603	-	-	3 302 603	2 598 575
Autres	120 424	-	-	-	120 424	140 580
Intérêts	1 991	209 579	3 756	-	215 326	60 174
	659 776	3 512 182	647 070	88 897	4 907 925	4 182 313
Charges						
Salaires et avantages sociaux	472 564	-	-	-	472 564	495 212
Activités spéciales	207 568	-	901	-	208 469	108 129
Activités commerciales - stationnement						
Intérêts sur la dette à long terme	-	437 074	-	-	437 074	468 889
Amortissement du stationnement	-	551 899	-	-	551 899	551 157
Frais d'opérations	-	586 309	-	-	586 309	569 066
Frais afférents au conseil d'administration	6 732	-	-	-	6 732	14 985
Frais d'opérations	44 085	-	51 921	-	96 006	71 997
Frais de représentation	5 932	-	-	-	5 932	7 213
Honoraires professionnels	43 121	-	1 934	-	45 055	40 832
Honoraires professionnels de marketing - publipostage	36 160	-	-	-	36 160	22 721
Amortissement des équipements	6 033	-	-	-	6 033	3 016
	822 195	1 575 282	54 756	-	2 452 233	2 353 217
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges avant les dons à l'Hôpital Montfort	(162 419)	1 936 900	592 314	88 897	2 455 692	1 829 096
Dons à l'Hôpital Montfort	5 170	400 000	901 658	95 158	1 401 986	1 078 764
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(167 589) \$	1 536 900 \$	(309 344) \$	(6 261) \$	1 053 706 \$	750 332 \$
Excess (deficiency) of revenue over expenses before donations to the Montfort Hospital						
Donations to the Montfort Hospital						
Excess (deficiency) of revenue over expenses						

FONDATION HÔPITAL MONTFORT
 Statement of Changes in Fund Balances
 for the year ended March 31, 2011

FONDATION HÔPITAL MONTFORT
 État de l'évolution des soldes de fonds
 exercice clos le 31 mars 2011

	Fonds général/ General Fund		Fonds à objets spécifiques/ Special Purpose Fund		Total	FUND BALANCES, BEGINNING OF YEAR
	Non affectés/ Unrestricted	Grevés d'affectations externes/ Externally restricted	Grevés d'affectations internes/ Internally restricted	Grevés d'affectations externes/ Externally restricted		
SOLDES DE FONDS AU DÉBUT	(224 598) \$	4 957 767 \$	(1 400 682) \$	175 542 \$	3 508 029 \$	2 080 554 \$
Retraitements à l'exercice antérieur (note 2)	(77 020)	-	60 675	-	(16 345)	(74 004)
Tel que retraité	(301 618)	4 957 767	(1 340 007)	175 542	3 491 684	2 006 550
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(167 589)	1 536 900	(309 344)	(6 261)	1 053 706	750 332
Virement interfonds	44 552	(44 552)	-	-	-	-
Diminution (augmentation) des pertes non réalisées sur les placements à long terme destinés à la vente	-	15 581	-	-	15 581	(13 730)
Diminution des pertes non réalisées sur le swap de taux d'intérêt désigné comme couverture de flux de trésorerie	-	54 069	-	-	54 069	748 532
SOLDES DE FONDS À LA FIN	(424 655) \$	6 519 765 \$	(1 649 351) \$	169 281 \$	4 615 040 \$	3 491 684 \$
Pertes non réalisées cumulées sur le swap de taux d'intérêt désigné comme couverture de flux de trésorerie (note 5)	- \$	706 588 \$	- \$	- \$	706 588 \$	760 657 \$
Gains (pertes) non réalisés cumulés sur les placements à long terme destinés à la vente	- \$	1 851 \$	- \$	- \$	1 851 \$	(13 730) \$
						Decrease in unrealized losses on the interest rate swap designated as cash flow hedge (note 5)
						Accumulated unrealized gains (losses) on the held-for-trading long-term investments

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

État de la situation financière

31 mars 2011

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

Statement of Financial Position

March 31, 2011

	Fonds général/ General Fund		Fonds à objets spécifiques/ Special Purpose Fund		Total
	Non affectés/ Unrestricted	Grevés d'affectations externes/ Externally restricted	Grevés d'affectations internes/ Internally restricted	Grevés d'affectations externes/ Externally restricted	
ACTIF À COURT TERME					
Encaisse	522 891 \$	1 867 358 \$	380 024 \$	- \$	2 770 273 \$
Dépôts à terme	-	-	-	-	1 263 254 \$
Débiteurs (note 6)	49 882	349 501	874	-	401 572
Frais payés d'avance	21 735	-	-	-	404 619
Autres actifs (note 7)	10 896	-	-	-	4 007
Placements réalisables au cours du prochain exercice (note 8)	-	1 171 186	-	-	190 149
Avances (dus) interfonds	(155 281)	109 582	(123 582)	169 281	1 080 731
	450 123	3 497 627	257 316	169 281	3 344 332
PLACEMENTS (note 8)	-	4 012 635	-	-	4 012 635
IMMOBILISATIONS ET ACTIF LOUÉ EN VERTU D'UN CONTRAT DE LOCATION-ACQUISITION (note 9)	51 279	8 156 351	-	-	8 207 630
	501 402 \$	15 666 613 \$	257 316 \$	169 281 \$	16 594 612 \$
PASSIF À COURT TERME					
Créditeurs et frais courus (note 10)	926 057 \$	22 105 \$	- \$	- \$	948 162 \$
Partie courante de la dette à long terme (note 11)	-	688 506	440 000	-	1 128 506
	926 057	710 611	440 000	-	2 076 668
DETTE À LONG TERME (note 11)	-	8 436 237	1 466 667	-	9 902 904
	926 057	9 146 848	1 906 667	-	11 979 572
					12 737 002
SOLDES DE FONDS					
Grevés d'affectations internes	-	-	(1 649 351)	-	(1 649 351)
Grevés d'affectations externes	-	6 519 765	-	169 281	6 689 046
Non affectés	(424 655)	-	-	(424 655)	(301 618)
	(424 655)	6 519 765	(1 649 351)	169 281	4 615 040
	501 402 \$	15 666 613 \$	257 316 \$	169 281 \$	16 594 612 \$
					16 228 686 \$
CURRENT ASSETS					
Cash					1 263 254 \$
Term deposits					401 572
Accounts receivable (note 6)					404 619
Prepaid expenses					4 007
Other assets (note 7)					190 149
Current portion of investments (note 8)					1 080 731
Interfund advances (dues)					-
					3 344 332
INVESTMENTS (note 8)					4 118 792
CAPITAL ASSETS AND ASSET UNDER CAPITAL LEASE (note 9)					8 207 630
					16 228 686 \$
CURRENT LIABILITIES					
Accounts payable and accrued liabilities (note 10)					948 162 \$
Current portion of long-term debt (note 11)					1 128 506
					973 803
LONG-TERM DEBT (note 11)					11 061 702
					12 737 002
FUND BALANCES					
Internally restricted					(1 340 007)
Externally restricted					5 133 309
Unrestricted					(301 618)
					3 491 684

Christine Sigoin
Christine Sigoin
Présidente-directrice générale de la Fondation

Madeleine Joanisse
Mme Madeleine Joanisse
Présidente du Conseil d'administration de la Fondation

M. MARCIL LAVALLÉE

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

État des flux de trésorerie
exercice clos le 31 mars 2011

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

Statement of Cash Flows
for the year ended March 31, 2011

6

	2011	2010 (retraité/ restated (note 2))	
EXPLOITATION			OPERATING
Excédent des produits sur les charges	1 053 706 \$	750 332 \$	Excess of revenue over expenses
Ajustements pour :			Adjustments for:
Amortissement du stationnement	551 899	551 157	Amortization of parking structure
Amortissement des équipements	6 033	3 016	Amortization of equipment
	1 611 638	1 304 505	
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement :			Net change in non-cash working capital items:
Débiteurs	4 362	216 486	Accounts receivable
Frais payés d'avance	(17 728)	2 819	Prepaid expenses
Autres actifs	179 253	11 715	Other assets
Créditeurs et frais courus	246 665	(1 361 240)	Accounts payable and accrued liabilities
	2 024 190	174 285	
INVESTISSEMENT			INVESTING
Acquisition d'immobilisations	-	(153 252)	Acquisition of capital assets
Encaissement net des dépôts à terme	401 572	4 703 200	Net proceeds from disposal of term deposits
Encaissement net des placements	31 283	-	Net proceeds from disposal of investments
Acquisition nette des placements	-	(5 213 253)	Net acquisition of investments
	432 855	(663 305)	
FINANCEMENT			FINANCING
Remboursement de la dette à long terme	(950 026)	(626 352)	Repayment of long-term debt
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE	1 507 019	(1 115 372)	INCREASE (DECREASE) IN CASH
ENCAISSE AU DÉBUT	1 263 254	2 378 626	CASH, BEGINNING OF YEAR
ENCAISSE À LA FIN	2 770 273 \$	1 263 254 \$	CASH, END OF YEAR
Intérêts versés sur la dette à long terme	496 812 \$	518 051 \$	Interest paid on long-term debt

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

La Fondation Hôpital Montfort (Fondation) a été constituée le 25 mars 1986 comme société de bienfaisance en vertu des dispositions de la Partie II de la Loi sur les corporations canadiennes afin d'encourager et de soutenir financièrement l'Hôpital Montfort. Elle est exempte d'impôt sur le revenu en vertu de l'alinéa 149(1)(f) de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2. RETRAITEMENTS À L'EXERCICE ANTÉRIEUR

Au cours de l'exercice, la Fondation a dû retraiter les états financiers au 31 mars 2010 afin de capitaliser l'achat d'équipements pour un montant de 60 328 \$ et de récupérer les taxes de vente de 347 \$ qui étaient comptabilisés en don à l'Hôpital Montfort. Cette correction a entraîné le retraitement des immobilisations, des débiteurs, des dons à l'Hôpital Montfort et de l'amortissement des équipements. Les immobilisations et les débiteurs ont augmentés respectivement de 57 312 \$ et 347 \$, les dons à l'Hôpital Montfort ont diminués de 60 675 \$ et l'amortissement des équipements a augmenté de 3 016 \$.

Également, la Fondation a dû retraiter les états financiers au 31 mars 2010 afin de réduire des stocks en consignation pour un montant de 74 004 \$ (compris dans les « autres actifs ») et dans le solde des fonds non affectés. Cette correction a entraîné une diminution de 74 004 \$ du solde de fonds et des autres actifs.

1. STATUTE AND NATURE OF OPERATIONS

The Fondation Hôpital Montfort (Foundation) was incorporated on March 25, 1986 as a charitable organization under the terms of Part II of the Canada Corporations Act, to encourage, aid and assist the Montfort Hospital by providing financial support. The Foundation is exempt from income tax under paragraph 149(1)(f) of the Income Tax Act.

2. RESTATEMENT OF PRIOR YEAR

During the year, the Foundation had to restate the financial statements as at March 31, 2010 to capitalize equipment purchases in the amount of \$60,328 and to claim sales taxes of \$347 that were recorded as donations to the Montfort Hospital. As a result, the capital assets, the accounts receivable, the donations to the Montfort Hospital and the amortization of equipment have been restated. The capital assets and the accounts receivable have been increased respectively by \$57,312 and \$347, donations to the Montfort Hospital have been decreased by \$60,675 and amortization of equipment has been increased by \$3,016.

Also, the Foundation had to restate the financial statements as at March 31, 2010 to decrease the value of inventory on consignment in the amount of \$74,004 (included in "other assets") and in the unrestricted fund balances. As a result, the other assets and unrestricted fund balances have been decreased by \$74,004.

3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada (PCGR) et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Comptabilité par fonds

La Fondation suit la méthode de comptabilité par fonds affectés pour les contributions. Pour assurer le respect des limites et des restrictions placées sur l'utilisation des ressources disponibles, les comptes de la Fondation sont classés en fonds aux fins d'établissement de rapports, conformément aux activités ou aux objectifs précisés par les donateurs ou selon les directives du conseil d'administration. Aux fins d'établissement de rapports financiers, les soldes de fonds ont été classés en deux fonds, notamment :

Fonds général

Les fonds non affectés du Fonds général contiennent les transactions quotidiennes de la Fondation. À moins d'avis contraire, les intérêts gagnés sont inclus dans le Fonds général.

Les fonds grevés d'affectations externes du Fonds général contiennent les activités liées à la gestion du stationnement. Une entente a été signée avec l'Hôpital Montfort qui spécifie que tous les résultats doivent être conservés.

Fonds à objets spécifiques

Les fonds grevés d'affectations internes contiennent les résultats liés à la campagne de financement.

Les fonds grevés d'affectations externes comprennent les dons dont l'utilisation est réservée par le donateur à des fins particulières.

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada requiert l'utilisation de certaines estimations et hypothèses faites par la direction ayant une incidence sur les actifs et les passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les postes de produits et de charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les montants réels pourraient être différents de ces estimations.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles (GAAP) and include the following significant accounting policies:

Fund accounting

The Foundation follows the restricted fund method of accounting for contributions. To ensure limitations and restrictions placed on the use of resources available are observed, the accounts of the Foundation are classified for reporting purposes into funds in accordance with the activities or objectives specified by the donors or in accordance with the directives issued by the Board of Directors. For financial reporting purposes, the fund balances have been classified into two funds consisting of the following:

General Fund

The General Fund includes the day-to-day transactions of the Foundation. Unless otherwise specified, any interest earned is included in the General Fund.

The externally restricted funds of the General Fund consist of the operations related to parking management. An agreement was signed with the Montfort Hospital which specifies that all earnings must be kept.

Special Purpose Fund

The internally restricted funds consist of the earnings of the fundraising campaign.

The externally restricted funds consist of donations, the use of which has been restricted by the donor for specific purposes.

Use of estimates

The preparation of financial statements in compliance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenue and expenses during the period. Actual amounts could differ from these estimates.

3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Constatation des produits

La Fondation emploie la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour la comptabilisation des apports. Les dons et les apports de commandites restreints par les donateurs sont constatés comme des produits du Fonds à objets spécifiques lorsqu'ils sont reçus. Tous les dons non affectés sont constatés à titre de produits du Fonds général lorsqu'ils sont reçus. Les apports soumis à des restrictions qui n'ont pas de fonds séparé sont constatés comme produits du Fonds général lorsque les dépenses correspondantes sont encourues.

Les autres produits sont constatés lorsqu'ils sont gagnés.

Apports de services

Les bénévoles aident la Fondation en contribuant plusieurs heures à la mise en œuvre de ses projets. Étant donné la difficulté d'évaluer le nombre d'heures et la juste valeur des apports de services, ces derniers ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

La Fondation constate les apports reçus sous forme de fournitures et de services lorsque la juste valeur de ces apports peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que la Fondation aurait dû se procurer autrement ces fournitures et services pour son fonctionnement régulier.

Immobilisations et actif loué en vertu d'un contrat de location-acquisition

Les immobilisations et l'actif loué en vertu d'un contrat de location-acquisition sont comptabilisés au coût. L'amortissement du stationnement est calculé selon la méthode linéaire sur une période de 20 ans. L'amortissement des équipements est calculé selon la méthode linéaire sur une période de 10 ans.

Instruments financiers

La Fondation a fait le choix de classer ses actifs et passifs financiers de la façon suivante :

Prêts et créances

Les débiteurs sont comptabilisés au coût amorti selon la méthode du taux d'intérêt effectif, moins toute dévaluation.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Revenue recognition

The Foundation follows the restricted fund method of accounting for contributions. Donations and sponsorship contributions that are restricted by the donors are recognized as revenue of the Special Purpose Fund when received. All unrestricted donations are recognized as revenue of the General Fund when received. Restricted contributions for which the Foundation has no corresponding restricted fund are recognized as revenue of the General Fund in the year in which the related expenses are incurred.

Other revenue is recognized when earned.

Contributed services

Volunteers contribute many hours to assist the Foundation with the implementation of its projects. Owing to the difficulty in assessing the number of hours and their fair value, contributed services are not recognized in the financial statements.

The Foundation recognizes contributed supplies and services when the fair value of these contributions can be reasonably estimated and if it would have had to otherwise acquire these supplies and services for its normal operations.

Capital assets and asset under capital lease

Capital assets and asset under capital lease are recorded at cost. Amortization of the parking structure is calculated on the straight-line basis over a 20-year period. Amortization of equipment is calculated on the straight-line basis over a 10-year period.

Financial instruments

The Foundation has elected to classify its financial assets and liabilities in the following manner:

Loans and receivables

Accounts receivable are measured at amortized cost using the effective interest method, less any impairment.

3. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Disponibles à la vente

Les placements du Fonds général sont évalués à la juste valeur à l'état de la situation financière. Ces placements peuvent être vendus à la suite ou en prévision de variation des taux d'intérêts, des taux de change, pour combler un besoin de liquidité de la Fondation ou autre. Ils sont comptabilisés à la juste valeur et les gains et les pertes non réalisés durant l'exercice sont constatés dans l'état de l'évolution des actifs nets jusqu'à leur décomptabilisation. Lors de la cession de ces actifs financiers disponibles à la vente, les gains et les pertes réalisés sont comptabilisés à titre de produits.

Détenus à des fins de transaction

L'encaisse est comptabilisée à la juste valeur selon la méthode du cours du marché. Les gains et les pertes sont présentés à l'état des résultats de l'exercice au cours duquel ils se produisent.

Autres passifs

Les créditeurs et frais courus ainsi que la dette à long terme sont comptabilisés au coût amorti selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

Instruments financiers dérivés

La Fondation utilise des instruments financiers dérivés pour gérer le risque lié aux taux d'intérêt. La méthode de comptabilité de couverture est appliquée là où il y a l'assurance raisonnable que son efficacité continuera jusqu'à la fin de la relation de couverture.

Les échanges périodiques de paiements sur les swaps de taux d'intérêt désignés comme couvertures de dette sont comptabilisés comme ajustement aux dépenses d'intérêt.

Instruments financiers – informations à fournir et présentation

La Fondation s'est prévalué du choix d'appliquer le chapitre 3861, « Instruments financiers – informations à fournir et présentation » du Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICAA) au lieu des chapitres 3862, « Instruments financiers – informations à fournir » et 3863, « Instruments financiers – présentation ».

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Available-for-sale

Investments in the General Fund are measured at fair value in the statement of financial position. These investments can be sold following or in prediction of interest rates and exchange rates fluctuations, to fill the Foundation liquidity needs or other. They are accounted for at fair value and the unrealized gains and losses during the year are recorded in the statement of changes in net assets until they are derecognized. Upon disposal of the available-for-sale financial assets, realized gains and losses are recorded as revenue.

Held-for-trading

Cash is measured at fair value using the market price method. Gains and losses are recognized in the statement of operations in the period in which they arise.

Other liabilities

Accounts payable and accrued liabilities as well as the long-term debt are recorded at amortized cost using the effective interest method.

Derivative financial instruments

The Foundation uses derivative financial instruments to manage interest rate risk. Hedge accounting is applied when a derivative is designated as a hedge of a specific exposure and there is reasonable assurance that it will continue to be effective throughout the term of the hedging relationship.

The periodic exchanges of payments on interest rate swaps designated as hedges of debt are recorded as an adjustment to interest expense.

Financial instruments – disclosure and presentation

The Foundation has elected to take advantage of the choice to apply the Canadian Institute of Chartered Accountants (CICA) Handbook Section 3861, "Financial instruments – disclosure and presentation" in place of Sections 3862, "Financial instruments – disclosures" and 3863, "Financial instruments – presentation".

4. GESTION DU CAPITAL

Les objectifs de la Fondation en ce qui a trait à la gestion du capital sont les suivants :

- a) s'assurer d'avoir les ressources financières suffisantes pour livrer les priorités déterminées par le conseil d'administration dans sa revue stratégique;
- b) de préserver la capacité de la Fondation d'opérer à titre de société de bienfaisance et d'assumer les objectifs des différents fonds tels que mentionnés à la note 3 ci-dessus;
- c) d'investir ses fonds dans des instruments financiers à faible risque pour la Fondation; et
- d) de gérer les dons ayant des restrictions externes spécifiant les conditions d'utilisation de ces ressources financières.

La Fondation contrôle son capital en révisant différentes mesures financières, incluant les flux de trésorerie et les écarts avec les prévisions et les budgets.

5. PLACEMENTS, INSTRUMENTS FINANCIERS ET ACTIVITÉS DE COUVERTURE*Risque financier*

Le risque financier est le risque qui découle des fluctuations des taux d'intérêt, des taux de change et du degré de volatilité de ces taux.

Risque lié au taux d'intérêt

Le risque lié au taux d'intérêt est le risque auquel est exposé le bénéfice de la Fondation et qui découle des fluctuations des taux d'intérêt et du degré de volatilité de ces taux. Pour gérer ce risque, la Fondation a passé un contrat de swap d'intérêt au cours de l'exercice 2005-2006. Aux fins de rapports, ce contrat a été désigné comme couverture. La Fondation a prévu des directives sévères qui sont surveillées régulièrement; elle ne détient ni n'émet d'instruments financiers dérivés dans des buts commerciaux ou spéculatifs.

Le swap de taux d'intérêt a une valeur nominale équivalente à la dette à long terme, vient à échéance le 4 janvier 2021 et fixe le taux d'intérêt payé par la Fondation à 4,74 %.

Les placements, qui incluent les intérêts courus y afférent, offrent un taux d'intérêts selon le marché au moment de leur acquisition. Les placements portent intérêt de 1,75 % à 8,57 % (2010 : 0,6 %) échéant à différentes dates jusqu'en 2108.

4. CAPITAL MANAGEMENT

The Foundation's objectives in managing capital are:

- a) to ensure that sufficient financial resources are in place to deliver on the priorities set by the Board of Directors during its strategic plan review;
- b) to safeguard the Foundation's ability to continue as a charitable organization and meet the objectives of the different funds as described in note 3 above;
- c) to invest funds in financial instruments which present a low risk for the Foundation; and
- d) to manage donations with external restrictions that specifies the conditions for using these financial resources.

The Foundation monitors its capital by reviewing various financial metrics, including cash flow and variances to forecasts and budgets.

5. INVESTMENTS, FINANCIAL INSTRUMENTS AND HEDGING ACTIVITIES*Financial risk*

The financial risk arises from the fluctuations in interest rates and foreign exchange rates, and the degree of volatility of these rates.

Interest rate risk

There is a risk to the Foundation's earnings that arises from fluctuations in interest rates and the degree of volatility of these rates. To effectively manage this risk the Foundation entered into an interest rate swap contract during fiscal 2005-2006. The contract has been designated as a hedge for reporting purposes. The Foundation has established strict guidelines that are monitored regularly and does not hold or issue derivative financial instruments for trading or speculative purposes.

The interest rate swap agreement has a notional value equivalent to the long-term debt; it matures on January 4, 2021 and fixes the interest rate paid by the Foundation at 4.74%.

The investments, which include related accrued interest, pay interest at rates appropriate to the market at the date of purchase. The investments bear interest from 1.75% to 8.57% (2009: 0.6%), maturing at different dates until 2108.

5. PLACEMENTS, INSTRUMENTS FINANCIERS ET ACTIVITÉS DE COUVERTURE (suite)

Risque de crédit

Le risque de crédit découle de la possibilité qu'une contrepartie ne s'acquitte pas de ses obligations vis-à-vis des placements. Il y a concentration du risque de crédit lorsqu'une proportion importante du portefeuille est constituée de placements dans des valeurs présentant des caractéristiques semblables ou sensibles à des facteurs économiques, politiques ou autres similaires.

Juste valeur

La juste valeur des instruments financiers à court terme se rapproche de leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme. La juste valeur de la dette à long terme s'élève à 11 031 410 \$ (2010 : 12 035 505 \$) au 31 mars 2011. Au 31 mars 2011, le swap de taux d'intérêt présente une perte non réalisée de 706 588 \$ (2010 : 760 657 \$) qui est comptabilisée au bilan.

6. DÉBITEURS

Hôpital Montfort
Santé Montfort
Autres

Solde à la fin

2011
227 304 \$
87 299
85 654
400 257 \$

5. INVESTMENTS, FINANCIAL INSTRUMENTS AND HEDGING ACTIVITIES (continued)

Credit risk

Credit risk arises from the potential that a counterparty to an investment will fail to perform its obligations. Concentrations of credit risk exist when a significant proportion of investments are invested in securities with similar characteristics or subject to similar economic, political or other conditions.

Fair value

The fair value of short-term financial instruments approximates their carrying value due to their short-term nature. The fair value of the long-term debt amounts to \$11,031,410 (2010: \$12,035,505) as at March 31, 2011. As at March 31, 2011, the interest rate swap has an unrealized loss of \$706,588 (2010: \$760,657) which is recorded on the statement of financial position.

6. ACCOUNTS RECEIVABLE

2010
(retraité/
restated
(note 2))

331 487 \$ Montfort Hospital
56 810 Montfort Health
16 322 Other

404 619 \$ Balance, end of year

7. AUTRES ACTIFS

Au cours des années antérieures, la Fondation a reçu des dons sous forme de biens qui seront utilisés pour générer des revenus lors d'un encan qui se déroulera au cours des prochains exercices. La valeur de ces biens a été établie à partir d'évaluations d'experts indépendants. À la fin de l'exercice, ces actifs ont été ajustés à leur valeur nette de réalisation prévue pour l'encan.

7. OTHER ASSETS

During previous years, the Foundation received donations in kind which will be used during a fundraising auction to be held in the following years. Independent experts have established the value of these assets. At year end, the value of these assets was adjusted to their estimated net realizable value expected for the upcoming auction.

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

Notes complémentaires

31 mars 2011

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

Notes to the Financial Statements

March 31, 2011

13

8. PLACEMENTS

8. INVESTMENTS

	2011		2010		
	Valeur comptable/ Book Value	Juste valeur/ Fair Value	Juste valeur/ Fair Value		
Institutions financières					Financial Institutions
Dépôts à terme	2 428 850 \$	2 405 149 \$	2 298 239 \$		Term deposits
Obligations	260 087	270 259	248 729		Bonds
Autres	154 860	146 475	29 526		Other
Fédéral, provinces et corps municipaux					Federal, provincial and municipal body
Obligations	1 926 986	1 931 415	2 183 170		Bonds
Autres	411 187	430 523	439 859		Other
	5 181 970 \$	5 183 821 \$	5 199 523 \$		
Placements réalisables au cours du prochain exercice	1 171 186	1 171 186	1 080 731		Current portion of investments
	4 010 784 \$	4 012 635 \$	4 118 792 \$		

9. IMMOBILISATIONS ET ACTIF LOUÉ EN VERTU
D'UN CONTRAT DE LOCATION -
ACQUISITION

9. CAPITAL ASSETS AND ASSET UNDER CAPITAL
LEASE

	2011		2010		
	Coût/ Cost	Amortissement cumulé/ Accumulated Amortization	Valeur nette/ Net Book Value	Valeur nette/ Net Book Value	
Actif loué en vertu d'un contrat de location-acquisition :					Asset under capital lease:
Stationnement	11 037 978 \$	(2 881 627)\$	8 156 351 \$	8 708 250 \$	Parking structure
Immobilisations :					Capital assets:
Équipements	60 328	(9 049)	51 279	57 312	Equipment
	11 098 306 \$	(2 890 676)\$	8 207 630 \$	8 765 562 \$	

10. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

10. ACCOUNTS PAYABLE AND ACCRUED
LIABILITIES

	2011	2010	
Hôpital Montfort	797 700 \$	566 302 \$	Montfort Hospital
Santé Montfort	-	3 774	Montfort Health
Autres	150 462	131 421	Other
	948 162 \$	701 497 \$	

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

Notes complémentaires

31 mars 2011

FONDATION HÔPITAL MONTFORT

Notes to the Financial Statements

March 31, 2011

14

11. DETTE À LONG TERME

11. LONG-TERM DEBT

	<u>2011</u>	<u>2010</u>	
Prêt à taux variable converti en un prêt à taux fixe de 4,74 %, remboursable par versements mensuels de 89 391 \$ en capital et intérêt, échéant en janvier 2021	8 418 155 \$	9 074 848 \$	Variable rate loan convertible to a flat rate loan at 4.74%, repayable in monthly instalments of \$89,391, principal and interest, maturing in January 2021
Valeur négative du swap de taux d'intérêt	706 588	760 657	Negative value of the interest rate swap
Prêt à taux variable, au taux préférentiel majoré de 0,11 %, remboursable par versements mensuels de 36 667 \$ en capital plus intérêts, échéant en juillet 2015	<u>1 906 667</u>	<u>2 200 000</u>	Variable rate loan, prime rate plus 0.11%, repayable in monthly instalments of \$36,667, principal plus interest, maturing in July 2015
	11 031 410	12 035 505	
Partie courante	<u>1 128 506</u>	<u>973 803</u>	Current portion
	<u>9 902 904 \$</u>	<u>11 061 702 \$</u>	

Les versements en capital exigibles au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

Long-term debt principal repayments over the next five years are as follows:

2012	1 128 506	\$
2013	1 161 859	\$
2014	1 196 828	\$
2015	1 233 492	\$
2016	978 597	\$

13. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de rendre leur présentation conforme à celle de l'exercice courant.

13. COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures have been reclassified to be consistent with the current year's presentation.

14. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

La Fondation a une entente avec Santé Montfort pour la gestion du stationnement de l'Hôpital Montfort. Le tableau qui suit présente un sommaire des opérations conclus avec cet apparenté au cours de l'exercice :

14. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Foundation has an agreement with Montfort Health concerning the management of the Montfort Hospital parking. The summary of the transactions concluded with this related party is as follows:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>	
Produit reçus de Santé Montfort	76 252 \$	79 001 \$	Revenue received from Montfort Health